

IZVJEŠTAJ O DVODNEVNOM MEĐUNARODNOM SKUPU POSVEĆENOM OBNOVI KULTURNE BAŠTINE HRVATSKE

ARCH-LUGANO

DAS KUNSTHISTORISCHES MUSEUM – WIEN

MINISTARSTVO PROSVJETE I KULTURE REPUBLIKE HRVATSKE



povodu katastrofalnih ratnih razaranja prirodnih, privrednih i kulturnih dobara Republike Hrvatske na širokom prostoru njena teritorija u rasponu od Vukovara do Cavtata, brojne institucije i pojedinci iz Evrope i svijeta izrazili su svoj protest, svoju solidarnost sa žrtvama i pružili konkretnu pomoć.

Potaknuta brigom za obnovu razorene kulturne baštine Hrvatske baronesa Francesca von Tyssen-Bornemisza sa svojom fondacijom ARCH iz Lugana pokrenula je široko koncipiranu inicijativu za sustavno razrađivanje cjelovitog projekta obnove, utvrđivanje karaktera i opsega šteta, te modaliteta obnove spomenika kulture u Hrvatskoj s ciljem okupljanja šireg kruga međunarodnih učesnika i prikupljanja materijalnih sredstava iz inozemstva za obnovu. Na prvom preliminarnom sastanku sa zainteresiranim i odgovornim faktorima u Zagrebu krajem studenog odlučeno je da se prvi konzultativni sastanak domaćih i inozemnih eksperata održi već sredinom slijedećeg mjeseca u Zagrebu, da organizaciju i sufinanciranje skupa preuzme Ministarstvo prosvjete, kulture i športa, da informacijski i organizacijski centar cjelokupnog projekta za Hrvatsku bude u Republičkom zavodu za zaštitu spomenika kulture – direktor prof. Ferdinand Meder, a znanstvenu i stručnu koordinaciju preuzme predsjednik Društva povjesničara umjetnosti Hrvatske prof. dr. R. Ivančević.

Na temelju tog dogovora stručnjaci svih profila koji su uključeni u probleme i procese zaštite i obnove spomenika iz Hrvatske, kroz nekoliko preliminarnih dogovora i na plenarnom sastanku skupili su svu potrebnu dokumentaciju i formularali pismeno prijedloge kao podlogu za timski rad s inozemnim stručnjacima.

Međunarodni skup održan je 14. i 15. 12. 1991. u Zagrebu.

Nakon pozdravnih riječi baronese von Thyssen, dr. Vlatka Pavletića, ministra prosvjete i kulture Republike Hrvatske, dr. Nedjeljka Mihanovića, predstavnika Sabora Republike Hrvatske i dr. Wilfrieda Seipela, generalnog direktora Kunsthistorisches Museuma iz Beča, prvoga dana zagrebačkog skupa održana su slijedeća uvodna izlaganja:

- Ferdinand Meder, prof.: Dosadašnje štete na spomenicima kulture u Hrvatskoj;
- prof. dr. Radovan Ivančević: Dubrovnik i njegovo područje (s dijapozitivima)
- Miljenko Domijan, prof.: Ratne štete u Zadru (s dijapozitivima).

Drugog dana učesnici su se podijelili u četiri radne grupe – u kojima je uvijek bio jedan strani i jedan domaći voditelj – koje su razmatrale probleme obnove u užim specijaliziranim okvirima: arhitekture i urbanizma, malih naselja i ambijenata, pokretnih spomenika i institucija (muzeja, galerija, arhiva, biblioteka). Njihovi zaključci i prijedlozi razmatrani su i usvojeni na generalnoj raspravi istog dana. Redakciju

cjelokupnog materijala preuzela je radna grupa Hrvatske. Imena učesnika, prikaz diskusije i zaključaka radnih grupa, glavni su dio ovog izvještaja.

Svi strani učesnici, a bili su to pretežno muzealci, shvatili su ovaj sastanak samo kao inicijativni, time da će rad na organiziranju pomoći u obnovi kulturne baštine Hrvatske nastaviti i kontinuirano razvijati u svojim sredinama. Slijedeća faza rada obavezuje hrvatske stručnjake i institucije da još konkretnije razrade dokumentaciju šteta, tipologiju, opseg i redosljed potrebnih radova, kao i potrebnu pomoć u materijalima, opremi i stručnim kadrovima. Od fondacije ARCH nadamo se daljim uspjesima u okupljanju stručnjaka i prikupljanju sredstava u inozemstvu za pomoć u obnovi hrvatske kulturne baštine.

Na plenarnom sastanku, nakon što su radne grupe:

- za spomenike, arhitekturu i rekonstrukciju gradova (voditelji: Olaf Olsen, Copenhagen, dr. Christian Lenz, Muenchen, dr. Helmut Swozilek, Bregenz, dr. Vladimir Marković, Zagreb i Vinko Štrkalj, Zagreb),
- za mala naselja, sela i arheološke lokalitete (voditelji: dr. Istvan Gedal, Budapest, ing. arh. Davor Salopek, Zagreb),
- za restauraciju, konzervaciju i zaštitu pokretnih spomenika (voditelj: dr. Wilfried Seipel, Beč, dr. Ivo Maroević, Zagreb i Mario Braun, prof., Zagreb) i
- za muzeje, arhive i biblioteke (voditelj: dr. Guenter Dueriegl, Beč, Branka Šulc, prof. Zagreb),

podnijele izvještaje koje je Konferencija usvojila. Za redakciju završnog dokumenta zadužena je radna grupa iz Hrvatske.

U izvještajima radnih grupa, a što je posebno naglašeno i na plenarnom sastanku Konferencije istaknuti su slijedeći zajednički stavovi i potrebe:

1. Potrebno je osnovati međunarodni informacijski centar za prikupljanje činjenica o razaranju kulturne baštine u Hrvatskoj.
2. S obzirom na stanje (broj kadrova, mogućnosti, opremljenost) službe za zaštitu spomenika kulture i drugih institucija u djelatnosti zaštite kulturne baštine (muzeji, arhivi, biblioteke) u Hrvatskoj posebnu je pažnju potrebno posvetiti unapređivanju ovih službi i institucija. Stoga će se:

2.1. Organizacijski i stručno osigurati uvjete za edukaciju specijalističkih kadrova za restauraciju i konzervaciju spomenika kulture organiziranjem specijalističkih kurseva u Hrvatskoj i stipendiranjem mladih kadrova odgovarajućih struka u institucijama u inozemstvu. U realizaciji ovakvog programa očekuje se značajna pomoć institucija europskih zemalja čiji su predstavnici sudjelovali u radu Konferencije.

2.2. Osigurati pomoć u nabavi neophodne opreme za rad institucija zaštite kulturne baštine, kako one koja je potrebna za rad u ratnim uvjetima koji još traju, tako i one potrebne za redovnu djelatnost. Zavod za zaštitu spomenika kulture Ministarstva prosvjete i kulture koordinirat će izradu popisa potrebne opreme koji će se dostaviti učesnicima Konferencije.

2.3. Osigurati pomoć u nabavi neophodnih građevinskih i drugih materijala za preventivnu zaštitu oštećenih spomenika kulture. Zavod za zaštitu spomenika kulture Ministarstva prosvjete i kulture koordinirat će izradu specifikacije potrebnih materijala koji će se dostaviti učesnicima Konferencije.



Radno predsjedništvo međunarodnog skupa posvećenog obnovi kulturne baštine Hrvatske, Zagreb, 14. 12. 1991., s lijeva na desno: dr. Wilfred Seipel, baronesa Francesca Thyssen-Bornemisza, dr. Vlatko Pavletić, dr. Radovan Ivančević, dr. Georg Kugler
Snimio: Milisav Vesović

Kao što se vidi iz priloženih zaključaka grupe su na različite načine pristupile radu i obzirom na iscrpnost i konkretnost na različite načine formulirale zadatke i iskazale potrebe inozemne pomoći na sektoru koji su razmatrale. Ali u svojoj ukupnosti zaključci sadrže sve elemente za dalji rad. Zagrebačka koordinacijska grupa eksperata na svom sastanku 18. 12. 1991., nakon što je analizirala zaključke konstatirala je da će sakupiti dodatne potrebne elemente i dokumentaciju kako bi se dopunile i konkretizirale potrebe i ujednačila konkretnost u svim sekcijama. U svom permanentnom radu i daljoj razradi zadataka formuliranih na zagrebačkom skupu, kao i o daljnjem sakupljanju dokumentacije neophodne za početak rada u bilo kojoj od prihvaćenih

akcija, redovno će obavještavati fondaciju ARCH i učesnike zagrebačkog skupa. Odlučeno je, da se prije svega sažeto, ali cjelovito, prikažu sve institucije koje planiraju, učestvuju i odgovorne su za proces zaštite i obnove kulturne baštine u Hrvatskoj (godine utemeljenja, područje djelatnosti, iskustvo u radu, broj i sastav stručnog kadra, oprema, arhiv) i da se pošalje našim inozemnim partnerima, a posebno potencijalnim inozemnim sufinancijerima projekata, kako bi mogli sami prosuditi da li je time dovoljno garantirana profesionalnost i nužna efikasnost u radu zaštite i obnove spomenika u Hrvatskoj i kako bi mogli procijeniti da li su realni i objektivno iskazani konkretni prijedlozi za dolazak vanjskih ili obrazovanje domaćih stručnjaka, kao za dodatnom nužnom opremom.

U Zagrebu, 18. 12. 1991.

Prof. dr. Radovan Ivančević,
Predsjednik društva povjesničara umjetnosti Hrvatske
Ferdinand Meder, direktor
Zavoda za zaštitu spomenika kulture Hrvatske

ZAKLJUČCI RADNIH GRUPA

I – GRADITELJSKA BAŠTINA I OBNOVA POVIJESNIH NASELJA

Za obnovu razorene hrvatske baštine od međunarodne zajednice očekuje se:

Neposredne i hitne potrebe

- (1) Formiranje međunarodnog informativnog centra koji će obavještavati o razaranjima baštine u Hrvatskoj
- (2) Pomoć u materijalima za preventivnu zaštitu spomenika arhitekture (najlonske folije, bitumenske ljepenke, drvena građa, materijali za pokrov – kupe kanalice, biber crijep, staklo, opeka, betonsko željezo, cement, vapno, skele)
- (3) Tehnička oprema stručnih institucija.

Dugoročne i kontinuirane potrebe

- (1) Formiranje ekipe za izradu arhitektonske i druge dokumentacije
- (2) Organiziranje stručnog osposobljavanja:
 - dolaskom stranih stručnjaka koji će pomoći u osposobljavanju kadrova za obnovu i izradu dokumentacije
 - usavršavanjem stručnjaka u inozemstvu
 - organiziranjem specijaliziranih škola i radionica za izobrazbu stručnog kadra u Hrvatskoj
 - osnivanjem trajnih specijaliziranih radionica za tradicionalne obrte
- (3) Pomoć u toku obnove spomenika:
 - formiranje zajedničkih stručnih timova za izradu konzervatorskih prijedloga, smjernica i projekata
 - stručna i materijalna pomoć prilikom obnove koja uključuje stručni kadar, tehničku opremu, specijalizirane majstore i materijale.

Proces obnove spomeničke baštine ne smije se svesti samo na obnovu reprezentativnih objekata i cjelina, nego na svu ugroženu kulturnu baštinu u Hrvatskoj.

II – TRADICIJSKA NASELJA, NARODNO GRADITELJSTVO I ARHEOLOGIJA

A – TRADICIJSKA NASELJA

1. Neophodno je popisati i procijeniti ratnu štetu na spomenicima predajnoga graditeljstva. Taj stručni posao treba iskoristiti za dopunu postojećih evidencija kao i vrednovanje spomeničkih kategorija pojedinog spomenika po novoj kategorizaciji.
2. Kod spomenika predajnoga graditeljstva s utvrđenom višom spomeničkom kategorijom prije restauriranja (popravka) ili rekonstrukcije (obnove) potrebno je izraditi odgovarajući elaborat, za povrat spomenika u stanje prije oštećenja.
3. Kod spomenika predajnoga graditeljstva s utvrđenom nižom spomeničkom kategorijom, prije popravka ili obnove, ili prilikom građenja novih kuća u ruralnom prostoru ili prostoru maloga grada, zahvate je potrebno usmjeriti tako, da se osigura kontinuitet oblikovanja prostora u tragu tradicije, radi očuvanja prostornog identiteta i eko-sistema. To znači, da ćemo poštujući načela predajnoga graditeljstva osigurati, da kuća bude neponovljivi produkt htijenja zajednice i mogućnosti vlasnika na određenoj lokaciji u selu, malom naselju ili gradu.

3. Pomoć se očekuje u slijedećem:

- 3.1. Dokumentacija je pretpostavka svih zahvata. Potrebno je izraditi atlas predajnoga graditeljstva, koji će obuhvatiti karakteristične primjere po regijama Republike Hrvatske, posebno za selo, posebno za male gradove. Svrha atlasa jest da posluži kao inspirativna osnova za projektiranje u tragu tradicije

Financijska pomoć biti će potrebna za financiranje istraživanja, valoriziranja, publiciranja atlasa i organiziranje natječaja za projekte «kuće u regiji».

Za popis i procjenu štete potrebna su za rad stručnih komisija na planiranih 6 područja slijedeća tehnička sredstva:

– videokamere	6 kom
– fotoaparati	18 kom
– telefax uređaji	6 kom
– kopirni uređaji	6 kom
– terenska vozila	6 kom

4. Financijska pomoć biti će potrebna i za izradu projekata, za kreditiranje radova na popravcima i obnovi, za obnovu starih zanata, o kojima ovisi uspješnost obnove spomenika.

B – ARHEOLOŠKI LOKALITETI

1. Obilazak područja Hrvatske te utvrđivanje šteta na arheološkim lokalitetima.
2. Izrada osnovne evidencije o arheološkim nalazištima i oštećenjima.
3. Izrada programa zaštite arheoloških nalazišta.
4. Zaštita pokretnog arheološkog materijala i inventarizacija.
5. Primjena arheološke metodologije u povijesnim urbanim cjelinama.

III – RESTAURACIJA, KONZERVACIJA I ZAŠTITA POKRETNIH SPOMENIKA KULTURE

U akciji spašavanja pokretne kulturne baštine u Hrvatskoj restauratorska djelatnost se suočava s tri osnovne grupe problema:

- a) pomanjkanje odgovarajuće školovanih stručnjaka
- b) slaba tehnička opremljenost
- c) manjak radnog prostora

U sadašnjoj ratnoj situaciji treba dodati i nedostatak prostora za adekvatnu pohranu umjetnina.

Do sada je demontirano, evakuirano i pohranjeno preko 3000 umjetnina u skloništa koja mikroklimatski uglavnom ne zadovoljavaju. Kako je stanje demontiranih umjetnina najčešće dosta loše njihovo vraćanje će uglavnom zahtijevati restauratorski zahvat.

Stoga su preporuke radne grupe da se:

- a) Organiziraju stručni kursevi za restauratore i studente akademije, čiji cilj je savladavanje određenog restauratorskog problema. Kursevi bi trebali u slijedećim godinama prerasti u redoviti školski sistem.
- b) Uspostavi suradnja na planu edukacije restauratora i konkretnim programima restauriranja oštećene spomeničke baštine.
- c) Pronalaze mogućnosti za materijalnu i financijsku pomoć prilikom realiziranja konzervatorsko-restauratorskih zahvata, za pakiranje i transport umjetnina, kao i opreme za skloništa i radionice.
- d) Uputi na potrebu stvaranja specijaliziranog restauratorskog centra za umjetnine od drveta zbog velikog broja takovih umjetnina. Centar bi osigurao adekvatnu pohranu, konzervatorska istraživanja i restauriranje predmeta od drveta.
- e) Formiranje pokretnih restauratorskih radionica.

ARCH fundacija je ponudila pomoć u uspostavljanju neophodnih kontakata sa pojedincima i institucijama zainteresiranim za pružanje pomoći prilikom spašavanja hrvatske kulturne baštine. Zavod za zaštitu spomenika kulture Ministarstva prosvjete i kulture preko svojih nadležnih institucija izradit će liste umjetnina, materijala i opreme koja zahtijeva restauriranje ili je potrebna, te bi se ljubaznošću ARCH fundacije prosljedila drugim zainteresiranim pojedincima i institucijama.

IV – MUZEJI, ARHIVI, BIBLIOTEKE

1. Utvrđeno je postojanje 5 grupa šteta u Hrvatskoj:
 - oštećene zbirke
 - zbirke »evakuirane« silom
 - zbirke u okolnostima rata
 - zbirke u okupiranom teritoriju
 - opća opasnost od totalne štete u budućnosti
2. Austrijski članovi ARCH skupa nastaviti će svojim radom u Zagrebu i po završetku skupa informirati o stanju:
 - Austrijsku i međunarodnu javnost
 - Austrijske političare
 - Austrijski članovi Radne grupe zatražit će od ostalih članova skupa da isto učine u svojim zemljama
3. Sadržaj informacija: – oštećene zbirke
 - zbirke »evakuirane« silom
 - zbirke u okolnostima rata
 - zbirke u okupiranom teritoriju
 - opća opasnost od totalne štete u budućnosti
 - a) Misija za utvrđivanje šteta na zbirkama, osnovana i podržana od UNESCO-a mora biti poslana u Hrvatsku odmah da utvrdi štete prema dokumentaciji u prilogu (popis šteta u muzejima, arhivima i bibliotekama)
 - b) U budućim pregovorima između Hrvatske i federalne strane (političke i vojne) treba uključiti »stručnjake za kulturu«
 - c) Odmah treba poduzeti slijedeće:
 - Prilog 1 (muzeji)
 - Prilog 2 (arhivi i biblioteke)
4. ICOM treba odmah informirati o dogovorenom.
5. Članovi ARCH skupa, bez članova iz Hrvatske, sugerirat će svojim vladama da o problemu informiraju UNESCO.

PRILOG 1

MUZEJSKI DOKUMENTACIONI CENTAR

Zagreb, Mesnička 5

Republika Hrvatska

Tel: (041) 426-534; Telefax (041) 430-851

Osnovni problemi u provedbi zaštite pokretnih spomenika kulture u muzejsko-galerijskim organizacijama Republike Hrvatske – potrebna stručna i financijska pomoć.

Minimalna oprema za zaštitu pokretne kulturne baštine u muzejima i galerijama Hrvatske:

- oprema depoa (skloništa) transport: klimatski uređaji, police, sanduci za čuvanje građe; sigurnosni uređaji protiv provala za spremanje muzejske građe (u skloništa i za evakuaciju) nedostaju metalni i drveni sanduci za transport pokretnih kulturnih dobara za oko 50 muzeja;

Muzejske restauratorske radionice:

- potrebno: opremanje uređajima za restauriranje za 10 takovih radionica,
- potrebno stručno usavršavanje postojećeg kadra u inozemnim restauratorskim centrima.

Restauriranje u ratu oštećenih fondova muzeja:

- do danas ne raspoložemo podacima o oštećenjima pokretne muzejske građe; predvidiva oštećenja u razaranjima; predvidiva potreba za restauriranjem muzejske građe smještene u nepodesna skloništa, arhivske i bibliotečne građe – potrebno: organizirati restauraciju takove građe u inozemnim restauratorskim centrima, putem pokretnih restauratorskih radionica i sl.

Sigurnosno-tehnička oprema u muzejima i galerijama:

- potrebno cjelovito provođenje sigurnosno-tehničke zaštite u 40% muzeja/galerija u ratom zahvaćenim područjima Hrvatske.

Evidencija šteta/dokumentacija:

- potreban nastavak sigurnosnog mikrosnimanja inventarnih knjiga, muzeja i fototeka; do danas obavljeno suradnjom s Arhivom Hrvatske mikrosnimanje u 40 muzeja i galerija A i B kategorije. U 1992. godini planirano mikrosnimanje dokumentacije 80 muzeja B i C kategorije; potrebno provesti u suradnji s Arhivom Hrvatske: pribaviti opremu za centralni fotolaboratorij, filmove za mikrosnimanje,
- potrebna informatička oprema (hardver i softver) za provedbu cjelovitog muzejsko galerijskog informacijskog sustava u muzejskoj djelatnosti, evidenciju muzejskih fondova, evidenciju šteta, i dr. Potrebno 40 kompjutora PC 386 sa štampačem.
- potreban stručni dogovor za softver (danas u primjeni u muzejskoj djelatnosti Hrvatske softver MODES i ORACLE)
- potrebno školovanje kustosa za korištenje informatičke opreme.

Renovacija oštećenih muzejskih zgrada i novi muzeološki programi:

- do 14. 12. oštećeno 36 muzejskih zgrada, spomenika kulture A i B kategorije, koje treba uključiti u program obnove zgrada,
- potrebna stručna suradnja arhitekata, muzejskih stručnjaka, muzeologa, i dr. u muzeološkoj obnovi,
- potrebna oprema za nove muzejske postave.

Evakuacija pokretne muzejske građe:

- potrebno organizirati evakuaciju iz 30 muzeja – transport, sanduci, lokacija – eventualno u inozemstvu.

Pljačka muzejskih fondova:

- 16 muzeja na okupiranom području – nepoznato stanje fondova,
 - Gradski muzej Vukovar, rekvirirana kulturna dobra iz skloništa u Vukovaru,
 - pravna procedura,
 - poduzete mjere prema Haškoj konvenciji, suradnja s UNESCO.
- Nabava stručne muzejske literature za oštećene/razorene muzejske biblioteke putem poklona muzeja i galerija evropskih i vanevropskih zemalja.

PRILOG 2

ARHIV HRVATSKE

NACIONALNA I SVEUČILIŠNA BIBLIOTEKA

Radna skupina za zaštitu i restauraciju arhivske i bibliotečne građe

Radna skupina je razmotrila oštećenja što su u ovom agresorskom i Hrvatskoj nametnutom ratu prouzročile neprijateljske snage, kako na zgradama arhiva i knjižnica tako i uništavanje arhivske i bibliotečne građe i opreme, te je donijela slijedeće zaključke:

1. Upućuje se apel međunarodnoj javnosti da posreduje u vraćanju arhivske i bibliotečne građe koja je odnesena s područja Republike Hrvatske. Prema našem sadašnjem saznanju odnesene su inkunabule te drugi knjižni rariteti, muzejski eksponati iz Knjižnice Franjevačkog samostana i iz Gradske knjižnice u Vukovaru. Nepoznata nam je sudbina arhivske građe i knjižnog fonda Franjevačkog samostana u Iloku.

S obzirom na okupaciju Baranje, Banije, Korduna i dijela područja Dubrovnika, te zbog potpune informativne blokade, nismo u mogućnosti točno utvrditi što je sve odneseno s tih područja. Iz novinskih napisa saznajemo da su uništavane matične i zemljišne knjige ne samo u tim područjima, nego i na području Dalmacije (Zemljišne knjige Općine Drniš za razdoblje 1825-1928). Posebno smo zabrinuti za sudbinu vrijedne arhivske i bibliotečne građe iz XV-XIX. st. što se čuva u Zavodu za povijesne znanosti HAZU Dubrovnik (Muzej i biblioteka Baltazara Bogišića u Cavtatu).

2. Arhivska i bibliotečna građa iz mnogih institucija zbog opasnosti od uništenja evakuirana je i smještena u neprikladne prostore, u samim mjestima i izvan njih, kako bi se u prvom trenutku osigurala barem fizička zaštita i izbjegnula opasnost od otuđivanja. Zbog toga dolazi do oštećenja prouzročenih djelovanjem neprimjerenih uvjeta pohrane (vlaga, plijesni, insekti, glodavci i dr.). Kako se radi o najvrijednijoj građi, već smo sada suočeni s problemima njezina konzerviranja i restauriranja. No zbog nedostatka opreme i pomoćnog materijala za restauriranje potrebna nam je pomoć izvana.

Predlažemo da se, u okviru mogućnosti, za potrebe konzervacije i restauracije ugrožene arhivske i bibliotečne građe pomogne nabavom opreme za Središnji laboratorij za restauraciju i konzervaciju Hrvatskog državnog arhiva kao i za Laboratorij za restauraciju Nacionalne i sveučilišne biblioteke, i to:

A – za Centralni laboratorij za restauraciju i konzervaciju Arhiva Hrvatske

- Vacuum komora za dezinfekciju s etilen oksidom u smjesi sa ugljičnim dioksidom (jedna fiksna i jedna pokretna);
- Jedna hidraulična preša (Pneumatic press);
- Jedan laminator;
- Dva aparata za restauriranje metodom dolijevanja (Leaf casting machine);

- Mikroskop OPTON (Stereomikroskope SV 11) s potrebnim dodacima, 2 komada;
- Aparat za restauriranje pečata (Thermal seal restorer);
- Okvir za restauriranje pergamene (Frame – parchment restorer);
- Digitalni mjerač relativne vlage i temperature zraka (MIK 3000, 5 komada);
- Različite vrste japanskog papira, neekiselih papira (acyd free paper) i silikonskog papira;
- Poliamidne folije;
- Materijali za uvez rukopisa i knjiga (papir, platno, koža, pergamena i sl.)

A – za Restauratorski laboratorij Nacionalne i sveučilišne biblioteke:

- Jedna hidraulična preša (Pneumatic press);
 - Jedan laminator;
 - Dva aparata za restauriranje metodom dolijevanja (Leaf casting machine);
 - Mikroskop OPTON (Stereomikroskope SV 11) s potrebnim dodacima, 2 komada;
 - Aparat za restauriranje pečata (Thermal seal restorer);
 - Okvir za restauriranje pergamene (Frame – parchment restorer);
 - Digitalni mjerač relativne vlage i temperature zraka (MIK 3000, 5 komada);
 - Različite vrste japanskog papira, neekiselih papira (acyd free paper) i silikonskog papira;
 - Materijali za uvez rukopisa i knjiga (papir, platno, koža, pergamena i sl.)
3. Razorne posljedice rata suočile su nas s nužnošću sustavnog sigurnosnog mikrofilmiranja najvrijednije arhivske građe. Predlažemo da se u okviru pomoći predvidi suvremeno **opremanje Središnjeg laboratorija za mikrografiju i reprografiju pri Hrvatskom državnom arhivu:**
 - 16-mm kamera (16 mm camera. Bell and Howell)
 - Mikrofiche camera
 - Automatska razvijачica za 16 i 35 mm (Automatic film developer unit. EBE 2)
 - Prenosna kamera.

Za Nacionalnu i sveučilišnu biblioteku potrebna je slijedeća oprema:

- Automatska razvijачica za 16 i 35 mm film
 - Kopirka za 16 i 35 mm film.
4. Predlažemo da se obnova zapaljenih, uništenih i oštećenih zgrada arhiva i biblioteka razmotri u općem programu obnove zgrada u području kulture.
 5. Uz pomoć u osiguranju opreme potrebno je u inozemnim ustanovama stručno osposobiti djelatnike Hrvatskog državnog arhiva i Nacionalne i sveučilišne biblioteke koji će raditi na toj opremi. Predlažemo da se pruži pomoć i za obrazovanje novih stručnih djelatnika-restauratora.
 6. S obzirom da predlažemo nabavu opreme koju do sada nismo imali potrebno je da se u pomoć uključi i educiranje stručnih djelatnika Hrvatskog državnog arhiva i Nacionalne biblioteke za rad na toj opremi, kao i obrazovanje novih stručnih radnika.

SUDIONICI KONFERENCIJE IZ INOZEMSTVA

Doz. Dr. Gert Ammann, Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum, INNSBRUCK, Austria, tel. 59 489

Prof. Pio Baldi, Director of the Restoration Institute, ROME, Italy, tel (39-6) 482 7142, fax (39-6) 481 5704

Dr. Günter Dürig, Historisches Museum der Stadt Wien, VIENNA, Austria, tel. 505 874 740

Dr. Istvan Gedal, Deputy director, Magyar Nemzeti Múzeum (Hungarian National Museum), Postaflok 364, H-1370 BUDAPEST, Hungary, tel. (36-1) 138-2673, 156-9367, 138-2122, fax (36-1) 138-2652

Karl von Habsburg, President of the Paneuropean movement Austria, Prinz Eugen Strasse 18, 1040 VIENNA, Austria, tel. (222) 505 4560

Dr. Georg Kugler, Kunsthistorisches Museum, VIENNA, Austria, tel. 52 17 74 10

Dr. Cristian Lenz, Bayerische Staatsgemaltesammlungen, MUNICH, Germany, tel. 238 050

Prof. Dr. Olaf Olsen, National Museum, COPENHAGEN, Denmark, tel. 33 13 44 11

Dr. Oskar Pausch, Österreichisches Theatermuseum, VIENNA, Austria, tel. 512 880 030

Dr. Mathias Pfaffenbichler, Kunsthistorisches Museum, VIENNA, Austria, tel. 52 17 74 61

Dr. Albin Rohrmoser, Salzburger Museum Carolino Augusteum, SALZBURG, Austria, tel. 843 145

Dr. Eugen Scherer, private, VIENNA, Austria, tel. 531 103 081

Dr. Gerald Schlag, Burgenländisches Landesmuseum, EISENSTADT, Austria, tel 2652

Dr. Wilfried Seipel, Kunsthistorisches Museum, VIENNA, Austria, tel. 52 17 73 00

Mr. Vinos Sofka, Head of Department (Member of the ICOM Executive Council), Central Board of Monuments and Cites and the Museum of National Antiquities in Stockholm, STOCKHOLM, Sweden, tel. (33-1) 47 34 05 00 (Paris), fax (33-1) 43 06 78 62 (Paris)

Dr. Milan Stloukal, National Museum, PRAGUE, Tchechoslowakia, tel 269 451

Dr. Helmut Swolzilek, Vorarlberger Landesmuseum, BREGENZ, Germany, tel 46 050

Dr. Ferenc Szikossy, Deputy director, Magyar Nemzeti Múzeum (Hungarian National Museum), Postaflok 364, H-1370 BUDAPEST, Hungary, tel. (36-1) 138 2673, 156 9367, 138 2652, fax. (36-1) 138 2652

Mrs. Alexandra Tuttle, Journalist, The Wall Street Journal, Paris Bureau, France, tel. (33-1) 47 42 08 06, fax (33-1) 43 25 29 91

Dr. Friedrich Waldacher, Steiermarkisches Landesmuseum Joanneum, GRAZ (will be accompanied by one member of the staff of the department for National History), Austria, tel. 8770

KONFERENCIJU PODUPIRU – SPRIJEČENI DA SUDJELUJU

Thomas Amman, Thomas Amman Fine Art AG, Restelberg-strasse 27 P. O. Box 922, 8044 ZÜRICH, Switzerland, tel. (41-1) 252 90 52, fax (41-1) 252 82 45

Mrs. Agnes Ballestrem, Central Research Laboratory for Objects of Art and Science, Postbus 75132, 1070 AC AMSTERDAM, Holland, tel (31-20) 67 35 162, fax (31-20) 67 51 661

Steen Bjarnhof, The School of Conservation. The Royal Danish Academy of Fine Arts, Esplanaden 34, 1263 COPENHAGEN

Sig. Mario Botta, Via Ciani 16, 6900 LUGANO, Switzerland, tel. (41-91) 52 86 25/6/7, fax (41-91) 53 14 56

Ms. Bonnie Burnham, World Monuments Fund, 174 E 80th st, NEWYORK, NY 1992 1 USA, tel. (1-212) 5179307, fax (1-212) 6283146

Monsieur Gilles Chazal, Musee du Petit Palais, Wille de Paris, 1, Avenue Dutult, 75008 PARIS, France, tel. (33-1) 42 65 12 73, fax (33-1) 42 65 24 60

Mr. Miguel Angel Corzo, The Getty Conservation Institute, 4503 Glencoe Avenue, MARINA DEL REY, California 90292-6537, USA, tel. (1-213) 822 2299, fax (1-213) 821 9409

Prof. Dr. W. D. Dube, Staatliche Museen-Preubischer Kulturbesitz, BERLIN, Germany

Mrs. Elizabet Esteve-Coll, Victoria and Albert Museum, South Kensington, LONDON SW7 2RI, United Kingdom, tel. (44-71) 938 8501/8504, fax. (44-71) 9388477

Sir Roger de Grey, KCVO, Royal Academy of Arts, Piccadilly, LONDON W1V 0DS, United Kingdom, tel (44-71) 439 7438, fax (44-71) 434 0837

Prof. Pontus Hulten, Director, Kunst-und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland, Friedrich-Ebert-Allee 4, 5300 BONN, Germany, tel (49-228) 237 682/89, fax. (49228) 234 154

Dr. Paul Jolles, President, Nestle-Kunststillung, Herrengasse 23, 301 1 BERN, Switzerland, tel. (41-31) 211 461, fax (41-31) 215 103

Prof. Dr. Hiltrud Kler, Museen der Stadt Köln, Cologne, Germany

Dr. Michael Laclotte, Louvre, Paris, France

Dr. Neil McGregor, Director, National Gallery, Trafalgar Square, LONDON WC2N 5DN, United Kingdom

Doz. Dr. Gernot Piccottini, Landesmuseum für Kärntner, KLAGENFURT, Austria

Mr. Antonio Ratti, Ratti SpA, Via Cernobbio 19, 22100 COMO, Italy, tel (39-13) 233 111, fax (39-31) 233 203

Prof. Dr. Siegfried Rietschel, Deutscher Museumsbund, KARLSRUHE, Germany

Dr. Hanns Schmidt, Kulturabteilung der Burgenländischen Landesregierung, EISENSTADT, Austria

Dr. Francesco Sisinni, Direttore generale, Ministero perbeni culturali e ambientali, ROME, Italy, tel. (39-6) 589 7700

Dr. Schmidt, as a private person, DRESDEN, Germany

Monsieur Hugues-Alexandre Tartaut, Conseiller affaires exterieures et culturelles, Villa des Ternes, 96 Avenue des Ternes 75017 PARIS, France, tel. (33-1) 45 72 48 08, fax. (33-1) 45 72 12 88

Prof. Dr. F. Van Noten, Musees Royaux d Art et d Histoire, BRUSSELS, Belgium

Sig. Paolo Vitti, Director, Palazzo Grassi, San Samuele 3231, VENICE, Italy, tel. (39-41) 523168023

SUDIONICI IZ HRVATSKE

Ministarstvo prosvjete, kulture i športa Republike Hrvatske, Trg Burze 6, 41000 Zagreb, tel: (3841) 411-122, fax: (3841) 410-421

Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja, i stambeno-komunalne djelatnosti, Avenija Vukovar 78, 41000 Zagreb, tel: (3841) 433-444, 613-196, fax: (3841) 612-131

Zavod za zaštitu spomenika kulture Ministarstva prosvjete i kulture, Ilica 44, 41000 Zagreb, tel: (3841) 426-515, 427-200, fax: (3841) 426-386

Regionalni zavod za zaštitu spomenika kulture u Osijeku, Kuhačeva 27, 54000 Osijek, tel: (3854) 41-388, fax: (3854) 41-110

Regionalni zavod za zaštitu spomenika kulture u Splitu, Topuska 4, 58000 Split, tel: (3858) 42-327, 48-993, fax: (3858) 48-993

Regionalni zavod za zaštitu spomenika kulture u Zagrebu, Mesnička 49, 41000 Zagreb, tel: (3841) 433-404, fax: (3841) 278-405

Zavod za zaštitu spomenika kulture u Karlovcu, Vranicanijeva 6, 47000 Karlovac, tel: (3847) 26-714, fax: (3847) 26-714

Zavod za zaštitu spomenika kulture u Zadru, Pave Čingrije 3, 57000 Zadar, tel: (3857) 22-391, fax: (3857) 437-391

Zavod za obnovu Dubrovnika, Cvijete Zuzorić 6, 50000 Dubrovnik, tel: (3850) 31-111, 32-190, 34-025, fax: (3850) 34-025

Muzejski dokumentacioni centar, Mesnička 5, 41000 Zagreb, tel: (3841) 429-737, fax: (3841) 430-851

Restauratorski zavod Hrvatske, Nike Grškovića 23, 41000 Zagreb, tel: (3841) 276-180, 273-360, fax: (3841) 432-429; Department for Historic Buildings, Pavla Radića 26, 41000 Zagreb, tel: (3841) 276-393, 273-608, 277-121, fax: (3841) 273-610; Department for Documentation and Conservation research, Pavla Radića 26, tel: (3841) 276-393, 273-608, 277-121, fax: (3841) 273-610

Arhiv Hrvatske, Marulićev trg 21, 41000 Zagreb, tel: (3841) 446-325, fax: (3841) 446-325

Nacionalna i sveučilišna biblioteka, Marulićev trg 21, 41000 Zagreb, tel: (3841) 445-440, 446-928, fax: (3841) 426-676, 446-322

Zavod za restauriranje umjetnina, Andrije Hebranga 1, 41000 Zagreb, tel: (3841) 433-967, fax: (3841) 420-157.

Hrvatsko društvo povjesničara umjetnosti, c/o Strossmayerova galerija HAZU, Trg Nikole Šubića Zrinskog 11, 41000 Zagreb, tel: (3841) 433-444, fax: (3841) 433-383

Institut za povijest umjetnosti Sveučilišta u Zagrebu, Salajeva 3, 41000 Zagreb, tel: (3841) 514-928.

SUDJELOVANJE U RADNIM GRUPAMA

I – GRADITELJSKA BAŠTINA I OBNOVA POVIJESNIH NASELJA

mr. Viktor Ambruš
Regionalni zavod za zaštitu spomenika kulture u Osijeku
Osijek, Hrvatska

mr. Joško Belamarić
Regionalni zavod za zaštitu spomenika kulture u Splitu
Split, Hrvatska

ing. arh. Josipa Blažević-Perušić
Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i stambeno-komunalnih djelatnosti
Zagreb, Hrvatska

Miljenko Domijan, prof.
Zavod za zaštitu spomenika kulture u Zadru
Zadar, Hrvatska

ing. arh. Ana Ivković
Zavod za zaštitu spomenika kulture Republike Hrvatske
Zagreb, Hrvatska

ing. arh. Branka Križanić
Zavod za zaštitu spomenika kulture u Karlovcu
Karlovac, Hrvatska

dr. Christian Lenz
Bayerische Staatsgemaltesammlungen
Muenchen, Deutschland

dr. Vladimir Marković
Filozofski fakultet u Zagrebu
Zagreb, Hrvatska

ing. arh. Zofia Mavar
Zavod za zaštitu spomenika kulture Republike Hrvatske
Zagreb, Hrvatska

Marinka Mužar, prof.
Zavod za zaštitu spomenika kulture u Karlovcu
Karlovac, Hrvatska

Silvija Nikšić, prof.
Zavod za zaštitu spomenika kulture Republike Hrvatske
Zagreb, Hrvatska

prof. dr. Olaf Olsen
National Museum of Denmark
Copenhagen, Denmark

ing. arh. Tomislav Petrinec
Regionalni zavod za zaštitu spomenika kulture u Zagrebu
Zagreb, Hrvatska

ing. arh. Ksenija Petrić
Regionalni zavod za zaštitu spomenika kulture u Zagrebu
Zagreb, Hrvatska

ing. arh. Tomislav Premerl
Leksikografski zavod Hrvatske
Zagreb, Hrvatska

Darija Radović, prof.
Institut za povijest umjetnosti Sveučilišta u Zagrebu
Zagreb, Hrvatska

Roman Schlauss
Oesterreichischer Gesellschaft fuer Kulturgueterschutz
Vienna, Oestereich

Marija Stagličić, prof.
Filozofski fakultet u Zadru
Zadar, Hrvatska

Davorin Stipetić, prof.
Zavod za zaštitu spomenika kulture Republike Hrvatske
Zagreb, Hrvatska

dr. phil. Helmut Swozilek
Voralberger Landesmuseum
Bregenz, Germany

Vinko Štrkalj, prof.
Restauratorski zavod Hrvatske
Zagreb, Hrvatska

Vlado Ukrainčik, prof.
Zavod za zaštitu spomenika kulture Republike Hrvatske
Zagreb, Hrvatska

ing. arh. Branko Urban
Regionalni zavod za zaštitu spomenika kulture u Osijeku
Osijek, Hrvatska

Kurt Weber-Mariazell
Oesterreichischer National Komitee fuer Denkmalschutz
Graz, Austria

TRADICIJSKA NASELJA I ARHEOLOŠKI LOKALITETI

prof. Vera Andrassy
Filozofski fakultet u Zagrebu
Zagreb, Hrvatska

Marina Desin, prof.
Zavičajna kuća Konavala
Čilipi, Hrvatska

Frano Dulibić, prof.
Etnološki institut Zagreb, Hrvatska

Miljenka Fischer, prof.
Institut za povijest umjetnosti Sveučilišta u Zagrebu
Zagreb, Hrvatska

Istvan Gedal
Magyar Nemzeti Muzeum
Budapest, Hungary

prof. Manda Horvat
Zavod za zaštitu spomenika kulture Republike Hrvatske
Zagreb, Hrvatska

- Ljubica Igić, prof.
Zagreb Velesajam
Zagreb, Hrvatska
- Damjan Lapaine, prof.
Regionalni zavod za zaštitu spomenika
kulture u Zagrebu
Zagreb, Hrvatska
- mr. Ksenija Marković
Regionalni zavod za zaštitu spomenika
kulture u Zagrebu
Zagreb, Hrvatska
- mr. Jagoda Meder
Zavod za zaštitu spomenika kulture
Republike Hrvatske
Zagreb, Hrvatska
- dr. Kornelija Minichreiter
Regionalni zavod za zaštitu spomenika
kulture u Osijeku
Osijek, Hrvatska
- Branka Nedved, prof.
Arheološki muzej u Zadru
Zadar, Hrvatska
- dr. Nives Pandžić
Filozofski fakultet u Zagrebu
Zagreb, Hrvatska
- dr. Marija Planić-Lončarić
Institut za povijest umjetnosti, Sveučilišta u
Zagrebu
Zagreb, Hrvatska
- dr. Ivanka Reberski
Institut za povijest umjetnosti, Sveučilišta u
Zagrebu
Zagreb, Hrvatska
- ing. arh. Davor Salopek
Zavod za zaštitu spomenika kulture
Republike Hrvatske
Zagreb, Hrvatska
- Ivan Šarić, prof.
Regionalni zavod za zaštitu spomenika
kulture u Zagrebu
Zagreb, Hrvatska
- dr. Marin Zaninović
Filozofski fakultet u Zagrebu
Zagreb, Hrvatska
- Dunja Zelić, prof.
Regionalni zavod za zaštitu spomenika
kulture u Zagrebu
Zagreb, Hrvatska
- ing. arh. Zdravko Živković
Zavod za zaštitu spomenika kulture
Republike Hrvatske
Zagreb, Hrvatska
- RESTAURACIJA, KONZERVACIJA I
ZAŠTITA POKRETNIH SPOMENIKA
KULTURE
- Kate Bagoje, prof.
Zavod za obnovu Dubrovnik
Dubrovnik, Hrvatska
- Želimir Laszlo, prof.
Zavod za zaštitu spomenika kulture
Republike Hrvatske
Zagreb, Hrvatska
- arh. Ivan Lay
Urbanistički institut Hrvatske
Zagreb, Hrvatska
- Jasna Lay-Rukavina, prof.
Urbanistički institut Hrvatske
Zagreb, Hrvatska
- dr. Ivo Maroević
Filozofski fakultet u Zagrebu
Zagreb, Hrvatska
- Matošić
Franjevački red
Vukovar, Hrvatska
- dr. Matko Peić
Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti
Zagreb, Hrvatska
- Marina Šimunić
Arhitektonski fakultet Sveučilišta u Zagrebu
Zagreb, Hrvatska
- dr. Wilfried Siepel
Kunsthistorisches Museum
Vienna, Austria
- dr. Ferenc Szikossy
Magyar Nemzeti Muzeum
Budapest, Hungary
- Francesca Thyssen-Bornemisza
ARCH
Lugano, Switzerland
- dr. Friedrich Waidacher
Joanneum, Austria, Graz
Graz, Austria
- MUZEJI, ARHIVI I BIBLIOTEKE
- Marina Baričević, prof.
Fondacija Meštrović
Zagreb, Hrvatska
- Vesna Burić, prof.
Muzej Slavonije
Osijek, Hrvatska
- dr. Günter Düerriegl
Historisches Museum der Stadt Vienna
Vienna, Austria
- Karolina Franc, prof.
Muzej Mimara
Zagreb, Hrvatska
- Marinka Fruk, prof.
Muzejski dokumentacioni centar
Zagreb, Hrvatska
- Ana Garvas-Delić, prof.
Muzejski dokumentacioni centar
Zagreb, Hrvatska
- mr. Zlatko Gunjača
Gradski muzej u Šibeniku
Šibenik, Hrvatska
- dr. Josip Kolanović
Arhiv Hrvatske
Zagreb, Hrvatska
- dr. Georg Kugler
Kunsthistorisches Museum
Vienna, Austria
- Vesna Lovrić Plantić, prof.
Art and Craft Museum
Zagreb, Hrvatska
- Ruža Marić, prof.
Gradski muzej Vukovar
Vukovar, Hrvatska
- dr. Ivan Mirnik
Arheološki muzej Zagreb
Zagreb, Hrvatska
- dr. Oskar Pausch
Österreichischer Theater Museum
Vienna, Austria
- dr. Matthias Pfaffenbichler
Kunsthistorisches Museum
Vienna, Austria
- Nada Premerl, prof.
Muzej grada Zagreba
Zagreb, Hrvatska
- Ante Rendić-Miočević, prof.
Arheološki muzej u Zagrebu
Zagreb, Hrvatska
- dr. Eugen Scherer
Vienna, Austria
- Andrej Smrekar, prof.
Narodna galerija u Ljubljani
Ljubljana, Slovenija
- mr. Vиноš Sofka
Museum of National Antiquities in
Stockholm
Stockholm, Sweden
- dr. Josip Stipanov
Nacionalna i sveučilišna biblioteka Zagreb
Zagreb, Hrvatska
- Branka Šulc, prof.
Muzejski dokumentacioni centar
Zagreb, Hrvatska
- Jasna Tomičić, prof.
Hrvatski povijesni muzej
Zagreb, Hrvatska
- Duro Vandura, prof.
Strossmayerova galerija Hrvatske akademije
znanosti i umjetnosti
Zagreb, Hrvatska
- Ivan Vavra, prof.
Školski muzej Hrvatske
Zagreb, Hrvatska
- Jadranka Vinterhalter, prof.
Muzejski dokumentacioni centar
Zagreb, Hrvatska

REPORT ON THE TWO-DAY INTERNATIONAL MEETING DEDICATED TO THE RENEWAL OF THE CULTURAL PATRIMONY OF CROATIA

ARCH – LUGANO

DAS KUNSTHISTORISCHE MUSEUM – WIEN

MINISTRY OF EDUCATION & CULTURE OF REPUBLIC OF CROATIA



hocked with the calamitous war destruction befalling the natural economic and cultural goods of Croatia over a big area from Vukovar all the way down to Cavtat, many institutions and individuals from Europe and overseas have lodged in their protests, expressed

solidarity with the victims and provided concrete help.

Prompted by her concern for the renewal of the ravaged cultural patrimony of Croatia, the Baroness Francesca von Thyssen-Bornemisza and her ARCH Foundation from Lugano have launched a broadly conceived campaign for systematic elaboration of a comprehensive renewal project including the assessment of the nature and extent of damage inflicted and the ways and means of restoring the cultural Monuments in Croatia with an aim to mobilize as many international participants as possible and to provide foreign resources to this end. During the first preliminary meeting with interested and responsible parties in Zagreb in late November it was decided to hold the first consulting meeting of domestic and foreign experts as early as the middle of next month, with the Ministry of Education & Culture acting as organizers and co-financiers. It was agreed that the entire project be organized by the Republic's Institute for Protection of Monuments – director prof. Ferdinand Meder with the scientific and technical matters to be coordinated by prof. dr. Radovan Ivančević, the Chairman of the Croatian Society of Art Historians.

Following this agreement, experts from all fields involved in the problems of the protection and renewal of cultural Monuments in Croatia have through a number of preliminary consultations and on a plenary session collected required documentation and submitted their written proposals as a basis for team work with their foreign colleagues. The international meeting was held on December 14.-15. 1991. in Zagreb.

After Welcome of Baroness von Thyssen and Minister of culture dr. Vlatko Pavletić, representative of Croatian Parliament dr. Nedjeljko Mihanović and dr. Wilfried Seipel, director general of Kunsthistorisches Museum from Vienna introductory words, the same morning following papers were presented:

- Ferdinand Meder: Update of damages in Croatia,
- prof. dr. Radovan Ivančević: Dubrovnik and surrounding areas (with slides),
- Miljenko Domijan: Damages recently inflicted on Zadar (with slides).

The second day the participants split into four working groups – each led by one foreign and one domestic expert – to discuss the problems

of renewal within their respective specialties: architecture and town planning, villages and environments, movable cultural property and pertaining institutions (museums, galleries, archives, libraries). Their conclusions and proposals were discussed and adopted during the general session which took place on the same day. The materials of the meeting have been edited by the working group of Croatia. The present Report gives the names of the participants and outlines the discussions and conclusions by the working groups.

All foreign participants, most of them museum experts, have understood this conference as initial meeting and will take actions in their countries to organize help in the renewal of the cultural patrimony of Croatia. In the next stage the Croatian experts and institutions are expected to prepare more detailed documentation on war damage, to define the types, extent and priorities of required actions and to prepare specifications of help needed in materials, equipment and know-how. We do hope that the ARCH Foundation will continue to be successful in engaging experts and obtaining funds from abroad for renewal of the cultural patrimony of Croatia.

At the plenary session, the working groups for:

- **monuments, architecture and reconstruction of towns**
(group leaders: Olaf Olsen, Copenhagen, dr. Christian Lenz, Muenchen, dr. Helmut Swozilek, Bregenz, dr. Vladimir Marković, Zagreb, Vinko Štrkalj, Zagreb)
- **small settlements, villages and archaeological sites**
(group leaders: dr. Istvan Gedal, Budapest, ing. arh. Davor Salopek, Zagreb),
- **restoration, conservation and protection of movable cultural property**
(group leaders: dr. Wilfried Seipel, dr. Ivo Maroević, Mario Braun), and
- **museums, archives and libraries**
(group leaders: dr. Guenter Dueriegl, Vienna, Branka Šulc, Zagreb)

submitted reports which were adopted by the Conference. The working group from Croatia was given the task to issue the final document. The reports by the working groups laid emphasis on the following joint views and requirements, also supported at the plenary session:

1. An **international information center** should be set up for collection of facts related to the devastation of the cultural patrimony of Croatia.
2. Considering the state (in terms of the number of personnel, available equipment, etc.) of the services for protection of cultural monuments and other institutions involved in the protection of cultural patrimony (museums, archives, libraries) in Croatia, a special attention should be paid to the **promotion of these services and institutions**. For that reason:
 - 2.1. Proper conditions should be created and arrangements made for **education of personnel specialized in restoration and conservation of monuments** through organization of courses in Croatia and provision of scholarships for young people adequately qualified to attend courses in specialized institutions abroad. For implementation of this program important help is expected from the European institutions the representatives of which took part in the Conference.

2.2. Help should be given for **procurement of equipment** essential for the work of institutions in charge of the protection of cultural patrimony, which applies to the equipment designed for wartime conditions as well as that for regular after war activities. The Institute for Protection of Monuments of Croatia will see to it that the lists of required equipment be prepared and submitted to the participants of the Conference.

2.3. Procurement of **essential construction and other materials** should be helped for **preventive protection** of damaged monuments. The Institute for Protection of Monuments of Croatia will see to it that specifications of required materials be prepared and submitted to the participants of the Conference.

The enclosed conclusions show that in view of the great variety of problems involved the groups have approached the project in various ways in terms of specific tasks and foreign aid requirements within their respective scopes. However, in their entirety these conclusions contain all elements needed for further work. Having analyzed them at their meeting of December 18, 1991, the Zagreb Coordination Group has decided to provide, as soon as possible, additional elements and documents in order to supplement and to define whatever is still missing for concrete action in all sections. The ARCH Foundation and the participants of the Zagreb meeting will be kept regularly informed on its continued work on the tasks defined on the occasion including collection of documents vital for taking any of the adopted actions. In the first place, an account, both brief and comprehensive, is to be given of all Croatian institutions engaged in planning or taking part in or being responsible for the protection and renewal of the cultural patrimony of Croatia (with details such as the year of foundation, the area of activity, experience, number and structure of personnel, equipment employed, archive available) to be sent out to our foreign partners, especially to potential co-financiers abroad, for them to decide for themselves if sufficient professionalism and efficiency is safeguarded in the area of the protection and renewal of the cultural patrimony of Croatia and if submitted proposals for the arrival of foreign experts or training of domestic ones and additional essential equipment required are feasible.

Zagreb, December 18, 1991.

Prof. Dr. Radovan Ivančević

Chairman of the Croatian Society of Art Historians

Ferdinand Meder

Director of the Institute for Protection of Monuments in Croatia

CONCLUSIONS OF THE WORKING GROUPS

I – MONUMENTS, ARCHITECTURE AND RECONSTRUCTION OF TOWNS

The following assistance by the international community will be needed for the reconstruction and restoration of destroyed and damaged architectural heritage in Croatia:

Urgent and immediate needs:

- (1) Establishment of an international information center to disseminate information about the destruction of cultural monuments in Croatia.
- (2) Supply of materials for the preventive protection of architectural monuments (plastic sheeting, timber, roof, tiles, glass, bricks, iron for reinforced concrete, cement, lime, scaffolding, etc.).
- (3) Technical equipment for research and professional institutions.

Long-term needs on a continuous basis

- (1) Formation of teams for the preparation of architectural and other documentation.
- (2) Specialist training, through:
 - visits to Croatia by foreign experts who will help with the training of restoration specialists and with the preparation of documentation,
 - specialist training abroad for Croatian personnel,
 - establishment of specialist schools and workshops in Croatia,
 - establishment of permanent specialist workshop for traditional crafts.
- (3) Assistance in the course of restoration and reconstruction work:
 - formation of joint professional teams for the preparation of conservation proposals, guidelines and projects.
 - professional and material assistance in the course of reconstruction and restoration work, including technical expertise, equipment, specialist craftsmen, and materials.

The process of reconstruction and restoration of cultural heritage cannot, and should not, be confined to representative buildings and urban wholes, but should encompass the entire cultural heritage of Croatia.

II – SMALL SETTLEMENTS, VILLAGES AND ARCHAEOLOGICAL SITES

A – SMALL SETTLEMENTS AND VILLAGES

- 1) It is necessary to record and assess the damage caused to the monuments of traditional architecture. This will be done by teams of experts and used to complete the existing records and reclassify some of the monuments.
- 2) For monuments of traditional architecture belonging to one of the higher categories, careful studies will have to precede reconstruction, to make sure that the monuments is restored to its original state, i.e. the one before it was damaged.
- 3) In restoring monuments belonging to a lower category and in erecting new buildings in rural areas and small towns, all reconstruction and building work should ensure the continuity of traditional architecture in order to preserve the original regional

identity and ecosystems. This means that while respecting the principles of traditional architecture we can ensure that every house will be a genuine product of the needs of the community and the possibilities of the owner on a particular location in a village or small town.

Aid for architectural and archaeological work is expected in the following:

- A precondition for all activities is carefully prepared documentation. This will include the preparation of an atlas of traditional architecture encompassing characteristic examples by the regions of Croatia, separately for villages and for small towns. The purpose of the atlas is to serve as an inspiration and basis for architectural design along traditional lines.
- Financial aid will be needed for research, evaluation and publication of the atlas and for organizing a competition for the best designs of regional houses.
- For the recording and assessment of the damage in the six regions, we shall need:
 - 6 videocameras
 - 18 photographic cameras
 - 6 telefax units
 - 6 photocopiers
 - 6 vehicles for field work
- 4. Preferential loans and credits will be needed to finance the reconstruction projects.

B – ARCHAEOLOGICAL SITES

The activities to be undertaken should include the following:

- 1) Make a field survey of all damaged areas containing archaeological sites and assess the damage to archaeological monuments and prepare the documentation about archaeological sites and the damage;
- 2) Work out a program for the protection of archaeological sites;
- 3) Organize the protection of mobile archaeological finds and record them;
- 4) Apply archaeological methodology in historic urban wholes.

III – RESTORATION, CONSERVATION AND PROTECTION OF MOVABLE CULTURAL PROPERTY

In the action of saving the mobile cultural heritage in Croatia restorers are meeting with three main groups of problems:

- a) the lack of trained experts
- b) rather poor technical equipment
- c) the lack of working space

In addition to these the war circumstances caused the lack of adequate storage.

Up to this monuments it has been dismantled, evacuated and storage over 3000 art pieces in the inappropriate shelters. It will definitely make their condition even worse, so their returning back to the original place will require a restoration treatment.

Therefore it is necessary:

- a) Organizing the specialists courses for restorers and Art Academy students with the aim to achieve certain conservation and restoration knowledge and skills. These courses should become the basis of regular education in the following years.
- b) Establishing the close cooperation of international experts within organized courses in direct activities on the saving of war damaged Croatian cultural heritage.
- c) Finding out the necessary financial means for realizing the conservation and restoration treatments, for packing and transporting of art pieces and for necessary technical equipment in the workshops and shelters.
- d) Establishing specialized restoration center for wooden art pieces due to the enormous number of evacuated wooden art pieces. This center should provide the adequate storage, conservation research and restoration of wooden art pieces.
- e) Forming the mobile restoration studios in the threatened regions. ARCH Foundation has offered the assistance in establishing necessary contacts with individuals and institutions interested in their help to save Croatian cultural heritage.

The Institute for Protection of Cultural Monuments of the Ministry of Education and Culture of Croatia will enlist art pieces for preservation and needs for material and equipment and will proceed these lists to the individuals and institutions concerned with favor and good will of the ARCH Foundation activities.

It is the opinion of the Group on the restoration, conservation and protection of movable cultural property that, in the interest of the heavily damaged cultural heritage of Croatia, a number of measures should be taken without any delay. In view of the shortage of qualified conservators, the following measures are proposed:

1. Organizing training courses for conservators in Zagreb, Istanbul or Dubrovnik at the earliest possible date, in summer 1992 at the latest.
2. The intention is to send specialists to Croatia in the coming weeks in order to obtain direct insight into conservation and restoration needs.
3. Austria is prepared to extend in the foreseeable future an invitation to conservators from Croatia for training in Austria.
4. Croatia is requested to draw up as soon as possible a priority list of those works of art which should be restored in host countries at the expense of these countries.
5. Austria is prepared to place at the disposal of Croatian colleagues technical equipment and chemical materials needed for conservation and restoration work. Additionally, Austria will endeavor to meet requests for transport and packing materials for museum objects.
6. Austria intends to invite to Vienna in early 1992 Croatian conservators for talks in order to establish in detail what further steps should be taken.
7. The Austrian group intends to discuss all these measures with colleagues from other countries and to endeavor to win their active support for the above mentioned undertakings.

IV – MUSEUMS, ARCHIVES AND LIBRARIES

- 1) 5 groups of damages are to be considered in Croatia:
 - a) Damaged collections
 - b) Collections »evacuated« by force
 - c) Collections under war
 - d) Collections in occupied regions
 - e) General threat of total damage in the future
- 2) The Austrian members of the ARCH meeting will not stop their work in Zagreb, they will continue it, and they will inform:
 - a) The Austrian and the international public
 - b) The Austrian politicians
 - c) The Austrian group asks the other members to do the same in their home countries
- 3) Contents of information:
 - a) Damaged collections
 - Collections »evacuated« by force
 - Collections under war
 - Collections in occupied regions
 - General threat of total damage in the future.
 - b) A fact finding mission has to be sent to Croatia immediately to proof the Croatian documentation
 - c) In former negotiations between Croatian and federal army a »cultural expert« has to join
 - d) Immediate steps to be taken:
 - Enclosure 1 (museums)
 - Enclosure 2 (archives and libraries)
- 4) ICOM is to be informed immediately
- 5) The non Croatian members of the ARCH-meeting will suggest their governments to inform UNESCO

Translated by:
Branko Ožbolt

ENCLOSURE 1

MUSEUM DOCUMENTATION CENTRE

Mesnička 5, Zagreb
Republic of Croatia
Tel.(041)426-534; Telefax: (041)430-851

Major problems in the protection of mobile museum and art gallery exhibits belonging to the cultural heritage of Republic Croatia – the necessary expert and financial assistance.

Basic (minimum) equipment for the protection of mobile cultural heritage in Croatia's museums and art galleries:

- equipment in storerooms (shelters) transport: air-conditioning, shelves,
- cases for storing museum holdings; security and alarm systems to protect museum holdings (in shelters all equipment necessary for the evacuation of the holdings)
- 50 museums are short of metal and wooden cases for transport of mobile exhibits.

Museum restoration workshops

- necessary: restoration facilities for 10 museum workshops
- advanced professional training for museum staff in restoration centers abroad

Restoration of museum holdings damaged during the war:

- Data about damages on mobile museum holdings are still not available;
- expected damages on museum holdings during destructions;
- expected necessity of restoring the museum holdings stored in unsuitable storerooms, the archives, and library holdings;
- all such holdings should be restored in restoration centers abroad in mobile restoration workshops and similar.

Security measures and technical equipment in museums and art galleries:

a complete program of security measures and technical protection should be carried out in 40% of the total number of museums/art galleries on Croatia's territory under occupation.

Damages records/documentation

- it is necessary to carry out the microfilming of museum inventory books and photograph archives; up to two now microfilming has been performed in 40 A and B category museums and art galleries in collaboration with Croatia's Archives. In the course of 1992 documentation microfilming is being planned in 80 B and C category museums, in collaboration with Croatia's Archives; facilities for the central photolaboratory and microfilms should be provided.
- facilities (hardware and software) for the necessary computerization of the complete information system in museums and art galleries, museum holdings records, damages records, etc. we need 40 PC 386 models with printers.
- an expert advice in the right choice of software at present, (software MODES and ORACLES are in general use in museums in Croatia)
- adequate training in informatic for all museum curators is necessary.

The renovation of museum buildings and new museum programs:

- up to 14/12/91 damages have been reported on 36 museum buildings – A and B category monuments. They should be included in the program of renovation of buildings.
- we need expert collaboration with architects, museum professional, and others.
- it is necessary to provide facilities for new museum exhibits.

The evacuation of mobile museum holdings:

- it is necessary to organize the evacuation from 30 museums – transport, cases, new locations possibly abroad.

Pillage of museum holdings

- there is no evidence about the condition of 16 museums on the territory under occupation.
- The Municipal Museum of Vukovar, the cultural heritage has been taken away requisitioned from the shelters in Vukovar.
- legal procedure
- measures undertaken according to the Hague Convention, collaboration with UNESCO.

Professional literature about museums for damaged/destroyed museum librarian – donated by museums and art galleries from European and other Countries.

ENCLOSURE 2

**CROATIAN NATIONAL ARCHIVES
NATIONAL AND UNIVERSITY LIBRARY IN ZAGREB**
**Working Group on the Protection and
Restoration of the Archive and Library Materials**

The Working Group on the Protection and Restoration of the Archive and Library Materials has discussed damages on archival and library buildings as well as destruction of archive and library materials and equipment caused by enemy-forces in this aggressor's war imposed upon Croatia and has reached the following conclusions:

1. It appeals to the international public to mediate the restitution of archive and library materials carried away from the territory of the Republic of Croatia. It has come to our knowledge that incunabula and other rare books, museum-exhibits from the Franciscan Library and the Town Library in Vukovar were carried away. Destiny of the archive materials and the library collection from the Franciscan Monastery in Ilok is still unknown.
Due to occupation of Baranya, Banija, Kordun and a part of the territory of Dubrovnik and the total information blockade we cannot find out in detail what was taken away from these regions. We come to know from newspapers that registers of births, marriages and deaths and land registers have been destroyed, not only in these regions but also in Dalmatia (Land registers of the Drniš Commune for the period 1825-1928). We are particularly worried about fate of the precious archive and library materials from the 15th to 19th century kept in the Institute for Historical Sciences of the Croatian Academy of Arts and Science (Museum and Baltazar Bogišić's Library in Cavtat).
2. For fear of devastation the archive and library materials from many other institutions were evacuated and accommodated inadequately in the very places or somewhere else to protect them, for the first moment, at least physically and avoid their misappropriation, Consequently, damages caused by inadequate storing conditions occurred (humidity, mold, insects, etc.). Due to the fact that these are most valuable holdings, we are facing conservation and restoration problems. Because of the lack of equipment and accessories for restoration we need help from abroad.
We suggest that the conservation and restoration of the imperiled archive and library materials be supported as much as possible acquiring equipment. These are:

**a) for the Central Library for Restoration and Conservation in
the Croatian National Archives:**

- Vacuum chamber for disinfection with ethylene oxide mixed with carbon dioxide (mobile)
- pneumatic press
- lamination machine
- leaf casting machine
- microscope OPTON (Stereomicroscope SV 11) with necessary additions
- thermal seal restorer
- frame – parchment restorer
- 5 digital hygrometers and thermometers MIK 3000
- various sorts of Japanese paper, acid free and silicone papers
- polyamide foils

**b) for the Restoration Laboratory of the National and
University Library:**

- Vacuum chamber for disinfection with ethylene oxide mixed with carbon dioxide (mobile).
- pneumatic press
- lamination machine
- leaf casting machine
- microscope OPTON (Stereomicroscope SV 11) with necessary additions
- thermal seal restorer
- frame – parchment restorer
- 5 digital hygrometers and thermometers MIK 3000
- various sorts of Japanese paper, acid free and silicone papers

3. The disastrous consequences of the war have faced us with necessity to microfilm systematically the most valuable archive materials. We propose that within that help the latest equipment for the Central Laboratory for Micrography and Reprography at the Croatian National Archives be acquired:

- 1) 16-mm camera. Bell and Howell,
- 2) Microfiche camera,
- 3) Automatic film developer unit. EBE 2 (16 and 35 mm),
- 4) Portable camera.

For the National and University Library the following equipment is necessary:

- 1) Automatic film developer unit. EBE 2 (16 and 35 mm),
 - 2) Copying machine for 16 and 35 mm film.
4. We propose that the renewal of the burnt, destroyed and damaged archival buildings and libraries be discussed within the general restoration program for the buildings in culture.
 5. In addition to equipment it would be necessary to qualify the staff of the Croatian National Archives and the National and University Library in Zagreb to work on such equipment. We propose that also the education of new specialists – restorers be supported.
 6. In view of the fact that we suggest the acquisition of the equipment we have not had so far, it would be necessary to enable education of specialists in the Croatian National Archives and the National and University Library who will utilize that equipment as well as the education of new qualified workers.

PARTICIPANTS OF THE CONFERENCE FROM ABROAD

Doz. Dr. Gert Ammann, Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum, INNSBRUCK, Austria, tel. 59 489

Prof. Pio Baldi, Director of the Restoration Institute, ROME, Italy, tel (39-6) 482 7142, fax (39-6) 481 5704

Dr. Günter Dürriegel, Historisches Museum der Stadt Wien, VIENNA, Austria, tel. 505 874 740

Dr. Istvan Gedai, Deputy director, Magyar Nemzeti Múzeum (Hungarian National Museum), Postaflok 364, H-1370 BUDAPEST, Hungary, tel. (36-1) 138-2673, 156-9367, 138 2122, fax (36-1) 138 2652

Karl von Habsburg, President of the Paneuropean movement Austria, Prinz Eugen Strasse 18, 1040 VIENNA, Austria, tel. (222) 505 4560

Dr. Georg Kugler, Kunsthistorisches Museum, VIENNA, Austria, tel. 52 17 74 10

Dr. Cristian Lenz, Bayerische Staatsgemaldesammlungen, MUNICH, Germany, tel. 238 050

Prof. Dr. Olaf Olsen, National Museum, COPENHAGEN, Denmark, tel. 33 13 44 11

Dr. Oskar Pausch, Österreichisches Theatermuseum, VIENNA, Austria, tel. 512 880 030

Dr. Mathias Pfaffenbichler, Kunsthistorisches Museum, VIENNA, Austria, tel. 52 17 74 61

Dr. Albin Rohrmoser, Salzburger Museum Carolino Augusteum, SALZBURG, Austria, tel. 843 145

Dr. Eugen Scherer, private, VIENNA, Austria, tel. 531 103 081

Dr. Gerald Schiag, Burgenländisches Landesmuseum, EISENSTADT, Austria, tel. 2652

Dr. Wilfried Seipel, Kunsthistorisches Museum, VIENNA, Austria, tel. 52 17 73 00

Mr. Vinos Sofka, Head of Department (Member of the ICOM Executive Council), Central Board of Monuments and Cites and the Museum of National Antiquities in Stockholm, STOCKHOLM, Sweden, tel (33-1) 47 34 05 00 (Parts), fax (33-1) 43 06 78 62 (Paris)

Dr. Mian Stioukal, National Museum, PRAGUE, Tchechoslowakia, tel. 269 451

Dr. Helmut Swolzilek, Vorarlberger Landesmuseum, BREGENZ, Germany, tel. 46 050

Dr. Ferenc Szikszay, Deputy director, Magyar Nemzeti Múzeum (Hungarian National Museum), Postaflok 364, H-1370 BUDAPEST, Hungary, tel. (36-1) 138 2673, 156 9367, 138 2652, fax. (36-1) 138 2652

Mrs. Alexandra Tuttle, Journalist, The Wall Street Journal, Paris Bureau, France, tel. (33-1) 47 42 08 06, fax (33-1) 43 25 29 91

Dr. Friedrich Waldacher, Steiermarkisches Landesmuseum Joanneum, GRAZ (will be accompanied by one member of the staff of the department for National History), Austria, tel. 8770

SUPPORTERS OF THE CONFERENCE – NOT ABLE TO ATTEND

Thomas Amman, Thomas Amman Fine Art AG, Restelberg-strasse 27, P.O. Box 922, 8044 ZÜRICH, Switzerland, tel. (41-1) 252 90 52, fax (41-1) 252 82 45

Mrs. Agnes Ballestrem, Central Research Laboratory for Objects of Art and Science, Postbus 75132, 1070 AC AMSTERDAM, Holland, tel (31-20) 67 35 162, fax (31-20) 67 51 661

Steen Bjarnhof, The School of Conservation. The Royal Danish Academy of Fine Arts, Esplanaden 34, 1263 COPENHAGEN

Sig. Mario Botta, Via Ciani 16, 6900 LUGANO, Switzerland, tel. (41-91) 52 86 25/6/7, fax (41-91) 53 14 56

Ms. Bonnie Burnham, World Monuments Fund, 174 E 80th st, NEW YORK, NY 1992 1, USA, tel. (1-212) 5179307, fax (1-212) 6283146

Monsieur Gilles Chazal, Musée du Petit Palais, Wille de Paris, 1, Avenue Dutuit, 75008 PARIS, France, tel. (33-1) 42 65 12 73, fax (33-1) 42 65 24 60

Mr. Miguel Angel Corzo, The Getty Conservation Institute, 4503 Glencoe Avenue, MARINA DEL REY, California 90292-6537, USA, tel. (1-213) 822 2299, fax (1-213) 821 9409

Prof. Dr. W. D. Dube, Staatliche Museen-Preussischer Kulturbesitz, BERLIN, Germany

Mrs. Elizabet Esteve-Coll, Victoria and Albert Museum, South Kensington, LONDON SW7 2RI, United Kingdom, tel. (44-71) 938 8501/8504, fax. (44-71) 9388477

Sir Roger de Grey, KCVO, Royal Academy of Arts, Piccadilly, LONDON W1V 0DS, United Kingdom, tel (44-71) 439 7438, fax (44-71) 434 0837

Prof. Pontus Hulten, Director, Kunst-und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland, Friedrich-Ebert-Allee 4, 5300 BONN, Germany, tel (49-228) 237 682/89, fax (49228) 234 154

Dr. Paul Jolles, President, Nestle-Kunststillung, Herrengasse 23, 301 1 BERN, Switzerland, tel. (41-31) 211 461, fax (41-31) 215 103

Prof. Dr. Hiltrud Kler, Museen der Stadt Köln, Cologne, Germany

Dr. Michael Laclotte, Louvre, Paris, France

Dr. Neil McGregor, Director, National Gallery, Trafalgar Square, LONDON WC2N 5DN, United Kingdom

Doz. Dr. Gernot Piccottini, Landesmuseum für Karnten, KLAGENFURT, Austria

Mr. Antonio Ratti, Ratti SpA, Vta Cernobbio 19, 22100 COMO, Italy, tel (39-31) 233 111, fax (39-31) 233 203

Prof. Dr. Siegfried Rietschel, Deutscher Museumsbund, KARLSRUHE, Germany

Dr. Hanns Schmid, Kulturabteilung der Burgenländischen Landesregierung, EISENSTADT, Austria

Dr. Francesco Sisinni, Direttore generale, Ministero perbeni culturali e ambientali, ROME, Italy, tel. (39-6) 589 7700

Dr. Schmidt, as a private person, DRESDEN, Germany

Monsieur Hugues-Alexandre Tartaut, Conseiller affaires exterieures et culturelles, Villa des Ternes, 96 Avenue des Ternes 75017 PARIS, France, tel. (33-1) 45 72 48 08, fax. (33-1) 45 72 12 88

Prof. Dr. F. Van Noten, Musees Royaux d Art et d Histoire, BRUSSELS, Belgium

Sig. Paolo Vitti, Director, Palazzo Grassi, San Samuele 3231, VENICE, Italy, tel. (39-41) 523168023

MAIN CROATIAN INSTITUTION PARTICIPATING

Ministry of education and culture of Republic of Croatia (Ministarstvo prosvjete i kulture Republike Hrvatske), Trg Burze 6, 41000 Zagreb, tel: (3841) 411-122, fax: (3841) 410-421

Ministry of Ecology and Town-planning of Republic of Croatia (Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja, i stambeno-komunalne djelatnosti), Avenija Vukovar 78, 41000 Zagreb, tel: (3841) 433-444, 613-196, fax: (3841) 612-131

Institute for the Protection of Cultural Monuments of the Ministry of Education and Culture, (Zavod za zaštitu spomenika kulture Ministarstva prosvjete i kulture), Ilica 44, 41000 Zagreb, tel: (3841) 426-515, 427-200, fax: (3841) 426-386

Regional Institute for the Protection of Cultural Monuments in Osijek, (Regionalni zavod za zaštitu spomenika kulture u Osijeku), Kuhačeva 27, 54000 Osijek, tel: (3854) 41-388, fax: (3854) 41-110

Regional Institute for the Protection of Cultural Monuments in Split, (Regionalni zavod za zaštitu spomenika kulture u Splitu), Topuska 4, 58000 Split, tel: (3858) 42-327, 48-993, fax: (3858) 48-993

Regional Institute for the Protection of Cultural Monuments in Zagreb, (Regionalni zavod za zaštitu spomenika kulture u Zagrebu), Mesnička 49, 41000 Zagreb, tel: (3841) 433-404, fax: (3841) 278-405

Institute for the Protection of Cultural Monuments in Karlovac, (Zavod za zaštitu spomenika kulture u Karlovcu), Vranicanijeva 6, 47000 Karlovac, tel: (3847) 26-714, fax: (3847) 26-714

Institute for the Protection of Cultural Monuments in Zadar, (Zavod za zaštitu spomenika kulture u Zadru), Pave Čingrije 3, 57000 Zadar, tel: (3857) 22-391, fax: (3857) 437-391

Renewal Institute of Dubrovnik (Zavod za obnovu Dubrovnika), Cvijete Zuzorić 6, 50000 Dubrovnik, tel: (3850) 31-111, 32-190, 34-025, fax: (3850) 34-025

Museum Documentation Centre (Muzejski dokumentacioni centar), Mesnička 5, 41000 Zagreb, tel: (3841) 429-737, fax: (3841) 430-851

Restoration and Conservation Institute of Croatia, (Restauratorski zavod Hrvatske), Nike Grškovića 23, 41000 Zagreb, tel: (3841) 276-180, 273-360, fax: (3841) 432-429; Department for Historic Buildings, Pavla Radića 26, 41000 Zagreb, tel: (3841) 276-393, 273-608, 277-121, fax: (3841) 273-610; Department for Documentation and Conservation research, Pavla Radića 26, tel: (3841) 276-393, 273-608, 277-121, fax: (3841) 273-610

Archives of Croatia, (Arhiv Hrvatske), Marulićev trg 21, 41000 Zagreb, tel: (3841) 446-325, fax: (3841) 446-325

National and University Library, (Nacionalna i sveučilišna biblioteka, Marulićev trg 21, 41000 Zagreb, tel: (3841) 445-440, 446-928, fax: (3841) 426-676, 446-322

Artworks Restoration Institute, (Zavod za restauriranje umjetnina), Andrije Hebranga 1, 41000 Zagreb, tel: (3841) 433-967, fax: (3841) 420-157.

Croatian Society of Art Historians, (Hrvatsko društvo povjesničara umjetnosti), c/o Strossmayerova galerija HAZU, Trg Nikole Šubića Zrinskog 11, 41000 Zagreb, tel: (3841) 433-383

Institut of Art History University of Zagreb, (Institut za povijest umjetnosti Sveučilišta u Zagrebu), Salajeva 3, 41000 Zagreb, tel: (3841) 514-928.

PARTICIPATION IN WORKING GROUPS

MONUMENTS, ARCHITECTURE AND RECONSTRUCTION OF TOWNS

mr. Viktor Ambruš
Regional Institute for Protection Cultural Monuments in Osijek
Osijek, Croatia

mr. Joško Belamarić
Regional Institute for Protection Cultural Monuments in Split
Split, Croatia

ing. arh. Josipa Blažević-Perušić
Ministry of Ecology and Town-planning
Zagreb, Croatia

Miljenko Domijan, prof.
Institute for Protection Cultural Monuments in Zadar
Zadar, Croatia

ing. arh. Ana Ivković
Institute for Protection Cultural Monuments of Republic of Croatia
Zagreb, Croatia

ing. arh. Branka Križanić,
Institute for Protection Cultural Monuments in Karlovac
Karlovac, Croatia

dr. Christian Lenz
Bayerische Staatsgemaeltsammlungen
Muenchen, Deutschland

dr. Vladimir Marković
Philosophical Faculty in Zagreb
Zagreb, Croatia

ing. arh. Zofia Mavar
Institute for Protection Cultural Monuments of Republic of Croatia
Zagreb, Croatia

Marinka Mužar, prof.
Institute for Protection Cultural Monuments in Karlovac
Karlovac, Croatia

Silvija Nikšić, prof.
Institute for Protection Cultural Monuments of Republic of Croatia
Zagreb, Croatia

prof. dr. Olaf Olsen
National Museum of Denmark
Copenhagen, Denmark

ing. arh. Tomislav Petrincec
Regional Institute for Protection Cultural Monuments in Zagreb
Zagreb, Croatia

ing. arh. Ksenija Petrić
Regional Institute for Protection Cultural Monuments in Zagreb
Zagreb, Croatia

ing. arh. Tomislav Premerl
Lexicographical Institut of Croatia
Zagreb, Croatia

Darija Radović, prof.
Institute of Art History, University of Zagreb
Zagreb, Croatia

Roman Schlauss
Oesterreichischer Gesellschaft fuer Kulturgueterschutz
Vienna, Oestereich

Marija Stagličić, prof.
Philosophical Faculty in Zadar
Zadar, Croatia

Davorin Stipetić, prof.
Institute for Protection Cultural Monuments of Republic of Croatia
Zagreb, Croatia

dr. phil. Helmut Swozilek
Voralberger Landesmuseum
Bregenz, Germany

Vinko Štrkalj, prof.
Restauration and Conservation Institute of Croatia
Zagreb, Croatia

Vlado Ukrainčik, prof.
Institute for Protection Cultural Monuments of Republic of Croatia
Zagreb, Croatia

ing. arh. Branko Urban
Regional Institute for Protection Cultural Monuments in Osijek
Osijek, Croatia

Kurt Weber-Mariazell
Österreichischer National Komitee fuer Denkmalschutz
Graz, Austria

SMALL SETTLEMENTS, VILLAGES
AND ARCHAEOLOGICAL SITES

- prof. Vera Andrassy
Philosophical Faculty in Zagreb
Zagreb, Croatia
- Marina Desin, prof.
Museum of Konavle
Čilipi, Croatia
- Franjo Dulibić, prof.
Ethnology Institute
Zagreb, Croatia
- Miljenka Fischer, prof.
Institute of Art History, University of
Zagreb
Zagreb, Croatia
- Istvan Gedal
Magyar Nemzeti Múzeum
Budapest, Hungary
- prof. Manda Horvat
Institute for Protection Cultural
Monuments of Republic of Croatia
Zagreb, Croatia
- Ljubica Igic, prof.
Zagreb Fair
Zagreb, Croatia
- Damjan Lapaine, prof.
Regional Institute for Protection
Cultural Monuments in Zagreb
Zagreb, Croatia
- mr. Ksenija Marković
Regional Institute for Protection
Cultural Monuments in Zagreb
Zagreb, Croatia
- mr. Jagoda Meder
Institute for Protection Cultural
Monuments of Republic of Croatia
Zagreb, Croatia
- dr. Kornelija Minichreiter
Regional Institute for Protection
Cultural Monuments in Osijek
Osijek, Croatia
- Branka Nedved, prof.
Archaeological Museum in Zadar
Zadar, Croatia
- dr. Nives Pandžić
Philosophical Faculty in Zagreb
Zagreb, Croatia
- dr. Marija Planić-Lončarić
Institute of Art History, University of
Zagreb
Zagreb, Croatia
- dr. Ivanka Reberski
Institute of Art History, University of
Zagreb
Zagreb, Croatia
- ing. arh. Davor Salopek
Institute for Protection Cultural
Monuments of Republic of Croatia
Zagreb, Croatia

- Ivan Šarić, prof.
Regional Institute for Protection
Cultural Monuments in Zagreb
Zagreb, Croatia
- dr. Marin Zaninović
Philosophical Faculty in Zagreb
Zagreb, Croatia
- Dunja Zelić, prof.
Regional Institute for Protection
Cultural Monuments in Zagreb
Zagreb, Croatia
- ing. arh. Zdravko Živković
Institute for Protection Cultural
Monuments of Republic of Croatia
Zagreb, Croatia

RESTAURATION, CONSERVATION
AND PROTECTION OF MOVABLE
CULTURAL MONUMENTS

- Kate Bagoje, prof.
Institute for Renewal of Dubrovnik
Dubrovnik, Croatia
- Želimir Laszlo, prof.
Institute for Protection Cultural
Monuments of Republic of Croatia
Zagreb, Croatia
- arh. Ivan Lay
Institute of Town-planning of Croatia
Zagreb, Croatia
- Jasna Lay-Rukavina, prof.
Institute of Town-planning of Croatia
Zagreb, Croatia
- dr. Ivo Maroević
Philosophical Faculty in Zagreb
Zagreb, Croatia
- Matošić
Franciscan Order
Vukovar, Croatia
- dr. Matko Peić
Croatian Academy of Science and Art
Zagreb, Croatia

Marina Šimunić
Faculty of Architecture
Zagreb, Croatia

dr. Wilfried Siepel
Kunsthistorisches Museum
Vienna, Austria

dr. Ferenc Szikossy
Magyar Nemzeti Múzeum
Budapest, Hungary

Francesca Thyssen-Bornemisza
ARCH
Lugano, Switzerland

dr. Friedrich Waidacher
Joanneum, Austria, Graz
Graz, Austria

MUSEUMS, ARCHIVES AND
LIBRARIES

- Marina Baričević, prof.
Meštrović Foundation
Zagreb, Croatia
- Vesna Burić, prof.
Museum of Slavonija, Osijek
Osijek, Croatia
- dr. Guenter Dueriegl
Historisches Museum der Stadt Vienna
Vienna, Austria
- Karolina Franc, prof.
Mimara Museum
Zagreb, Croatia
- Marinka Fruk, prof.
Museum Documentation Centre
Zagreb, Croatia
- Ana Garvas-Delić, prof.
Museum Documentation Centre
Zagreb, Croatia
- mr. Zlatko Gunjača
Town Museum of Šibenik
Šibenik, Croatia
- dr. Josip Kolanović
Archives of Croatia
Zagreb, Croatia
- dr. Georg Kugler
Kunsthistorische Museum
Vienna, Austria
- Vesna Lovrić Plantić, prof.
Art and Craft Museum
Zagreb, Croatia
- Ruža Marić, prof.
Town Museum of Vukovar
Vukovar, Croatia
- dr. Ivan Mirnik
Archaeological Museum in Zagreb
Zagreb, Croatia
- dr. Oskar Pausch
Österreichisches Theatermuseum
Vienna, Austria
- dr. Matthias Pfaffenbichler
Kunsthistorisches Museum
Vienna, Austria
- Nada Premerl, prof.
Town Museum of Zagreb
Zagreb, Croatia
- Ante Rendić-Miočević, prof.
Archaeological Museum in Zagreb
Zagreb, Croatia
- dr. Eugen Scherer
Vienna, Austria
- Andrej Smrekar, prof.
National Gallery in Ljubljana
Ljubljana, Slovenia
- mr. Vиноš Sofka
Museum of National Antiquities in
Stockholm
Stockholm, Sweden
- dr. Josip Stipanov
National and University Library, Zagreb
Zagreb, Croatia
- Branka Šulc, prof.
Museum Documentation Centre
Zagreb, Croatia
- Jasna Tomičić, prof.
Croatian History Museum
Zagreb, Croatia
- Đuro Vandura, prof.
Strossmayer's Gallery of Croatian
Academy of Science and Art
Zagreb, Croatia
- Ivan Vavra, prof.
Educational Museum of Croatia
Zagreb, Croatia
- Jadranka Vinterhalter, prof.
Museum Documentation Centre
Zagreb, Croatia